karandaeva.liana@mail.ru

**Уроки 1-2. Тема:** Язык и культура. Русский язык как зеркало национальной культуры и истории народа.

Национально-историческая значимость ключевых слов (концептов) русской культуры.

- Родной язык, как и Родину, как и родителей, не выбирают. Это то, что даётся нам свыше, то, что связывает нас опытом прошлых поколений, то, что объединяет нас в один народ и помогает общаться, развиваться, дружить. Родной язык НЕЛЬЗЯ НЕ ЛЮБИТЬ!!!

Великолепно сказал об этом известный русский писатель Константин Георгиевич Паустовский: «Нам дан во владение самый богатый, меткий, могучий и поистине волшебный русский язык. Нет ничего такого в жизни и в нашем сознании, чего нельзя было бы передать русским словом. По отношению каждого человека к своему языку, можно совершенно точно судить не только о его культурном уровне, но и о гражданской ценности. Истинная любовь к своей стране немыслима без любви к своему языку. Человек, равнодушный к своему языку, - дикарь. Его безразличие к языку объясняется полнейшим безразличием к прошлому и будущему своего народа. Языку мы учимся и должны учиться на протяжении всей своей жизни».

**Этап введения новых понятий:**

примеры ключевых слов (концептов) русской культуры, их национально-историческая значимость.

Концепты – это ментальные сущности, которые имеют имя в языке и отражают культурно-национальное представление человека о мире. По мнению исследователя Ю.М.Лотмана, *концепт* - базовая единица культуры, концентрат культуры и опыта народа. По словам учёного, «*концепт*- это как бы сгусток культуры в сознании человека: то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И, с другой стороны, *концепт*- это то, посредством чего рядовой, обычный человек, не «творец культурных ценностей» - сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на неё».

Концепты сводят разнообразие наблюдаемых и воображаемых явлений к чему-то единому, подводя их под одну рубрику; они позволяют хранить знания о мире и оказываются

строительными элементами концептуальной системы.
В структуру культурного концепта входят: исходная форма (этимология), история концепта и современные ассоциации. Культурный концепт отражает все структурные элементы – понятийную, образную, оценочную и ценностную составляющую. Он представляет собой концепт – понятие и концепт – представление одновременно, в основе которых лежит принцип информативности и принцип образности.

Концепт окружен эмоциональным, экспрессивным, оценочным ореолом; это тот «пучок» представлений, понятий, знаний, ассоциаций, переживаний, который сопровождает слово и выражаемое им понятие.

Кроме того, число лексических единиц, являющихся концептами, ограниченно, потому что не всякое имя – обозначение явления есть концепт. Концептом становятся только те явления действительности, которые актуальны и ценны для данной культуры, имеют большое количество языковых единиц для своей фиксации, являются темой пословиц и поговорок, поэтических и прозаических текстов. Они своего рода являются символами, эмблемами, определенно указывающими на породивший их текст, ситуацию, знания.

Они являются носителями культурной памяти народа.
Чаще всего представительство концепта в языке приписывается слову, а само слово получает статус имени концепта - языкового знака, передающего содержание концепта наиболее полно и адекватно. На соотнесении концепта со словом, в принципе, основано составление словарей концептов.

***\*Дополнительная информация для учителя***

□ Языковая картина мира формируется системой ключевых концептов (они да ют «ключ» для ее понимания) и связывающих их инвариантных ключевых идей, или сквозных мотивов, повторяющихся в значении многих слов и выражений (А. А. Зализняк, И. Б. Левонтина, А. Д. Шмелев).

□ Каждый язык отражает определенный, лишь для него свойственный способ восприятия мира ‒ языковую картину мира.

О языковой картине мира как особом взгляде на мир можно судить по словам, устойчивым выражениям и фразеологическим оборотам как специфически национальному способу отображения того или иного фрагмента мира ‒ образа мира. Такое представление о языковой концептуализации мира восходит к идеям Гумбольдта, получившим развитие в работах Сепира и Уорфа, Вайсгербера, Потебни и Шпета.

Для носителя языка тот или иной способ выражения мысли, как и употребление тех или иных слов, кажется естественным, но в переводе на другой язык оказывается, что некоторые выражения, слова и обороты вызывают трудности, не имеют полных аналогов или вовсе не поддаются переводу.

**На вопрос, можно ли понять русскую культуру через слова русского языка,**

**А. Д. Шмелев отвечает: культуру можно понять по ключевым словам языка;** причем лексическую единицу можно считать «ключевой» для понимания культуры, если она служит своего рода ключом к пониманию каких-то важных особенностей культуры народа, пользующегося данным языком.

Действительно, наряду с синтаксисом языковую картину мира формируют и так называемые лингвоспецифичные слова, то есть такие слова-концепты, в значение которых входит какая-то особо важная для носителей языка идея (концепт), слова, для которых трудно или невозможно подобрать полноценные аналоги.

К таким словам относят обычно рус. *авось*, *тоска*, *удаль*, *душа*, *совестно*, *правда*, *собираться* (как синоним намереваться что-то сделать) и др.

По наблюдениям русистов, ключевыми идеями для русской языковой картины мира признаются, в частности (в скобках приводятся слова, их отражающие):

1. Идея непредсказуемости мира (*а вдруг*, *на всякий случай*, *если что*, *авось*, *угораздило*).

2. Представление, что что главное ‒ это собраться, мобилизовать внутренние ресурсы, что трудно (*собираться*, *заодно*).

3. Представление о том, что человеку необходимо большое пространство, чтобы чувствовать себя хорошо (*удаль*, *воля*, *раздолье*, *размах*, *ширь*, *широта души*); но необжитое пространство создает дискомфорт (*маяться*, *неприкаянный*).

4. Внимание к нюансам человеческих отношений (*общение*, *отношения*, *попрек*, *обида*, *родной*, *разлука*, *соскучиться*).

5. Идея справедливости (*справедливость*, *правда*, *обида*).

6. Оппозиция «высокое – низкое» (*быт* – *бытие*, *истина* – *правда*, *долг* – *обязанность*, добро – *благо*, *радость* – *удовольствие*, *счастье*).

7. Идея, что хорошо, когда другие люди знают, что человек чувствует (*искренний*, *хохотать*, *душа нараспашку*).

8. Идея, что плохо, когда человек действует из соображений практической выгоды (*расчетливый*, *мелочный*).

1. **Практическая работа «Почувствуйте вкус слова «Доброта» - создание кластера.**

1. Выявление лексического и понятийного значения слова на основе анализа прямых и переносных значений.

2. Анализ фоносемантического ореола слова в рамках фонетического разбора слова.

3.    Выявление ассоциативных связей лексемы.

4.  Этимологический анализ.

5.   Создание и анализ  зрительного образа слова.

6.   Анализ грамматических значений слова и их роли в контексте.

7.   Анализ синонимов, антонимов, омонимов, паронимов.

8.   Анализ  стилистической и эмоционально-экспрессивной окраски слов.

9.  Анализ оттенков значений слова в контекстах (словосочетаниях, пословицах, поговорках, фразеологизмах, стихотворных и прозаических текстах).

10.  Аксиологический анализ ценностно-маркированных лексем.

(целесообразно обратиться к высказываниям классиков, видных деятелей науки и искусства, отрывкам из художественных произведений или прецедентным текстам, в которых встречается данное слово).

**Прецедентные тексты** – это тексты (крылатые слова и выражения), которые достойны цитирования и на которые ссылаются многие, так как они общеизвестны.

**Источники прецедентных тестов –**Библия, легенды и мифы Древней Греции (сизифов труд, авгиевы конюшни, домоклов меч, ариаднина нить и др.), произведения художественной литературы, кинофильмы, песни, реклама).

(хороший материал можно взять из статьи Е.В.Юрьевой «Прецедентные тексты в современных слоганах», журнал «Русская речь», 6/2012).

**Домашнее задание.**

Найти и выписать в тетрадь 5 крылатых выражений из произведений художественной литературы, кинофильмов или песен, объяснить их значение.